

TomTom Golfer

Guia de consulta

1.0.8



Conteúdo

Bem-vindo(a)	4
<hr/>	
Novas características	5
Novo nesta versão	5
<hr/>	
Primeiros passos	6
<hr/>	
O seu relógio	8
Acerca do relógio	8
Limpar o seu relógio.....	8
Utilizar a base de secretária.....	9
Estado do relógio	9
Efetuar uma reposição	10
<hr/>	
Jogar um percurso de golfe	12
Introdução rápida: jogar o seu primeiro buraco	12
Introdução rápida: lista de verificação dos botões	13
Escolher um campo.....	14
Atualizar os dados dos campos de golfe	15
Interromper, parar e continuar um percurso	15
<hr/>	
Doglegs	17
Acerca dos doglegs	17
Compreender os doglegs no relógio	17
<hr/>	
Lay-up	19
Acerca do lay-up	19
Lay-up com o relógio.....	19
Vistas de lay-up e green	20
<hr/>	
Aproximar-se do green	21
Acerca dos greens	21
Aproximar-se do green utilizando o relógio.....	21
Vistas de lay-up e green	22
<hr/>	
Obstáculos	24
Acerca dos obstáculos.....	24
Compreender os obstáculos no relógio	24
<hr/>	
Pontuação	27
Acerca da pontuação.....	27
Pontuar utilizando o relógio	27
Ver pontuações anteriores	28

Settings (Definições)	30
Sobre Settings (Definições)	30
Relógio	30
Telemóvel	30
Modo de avião	32
Opções	32
Perfil	33
Conta TomTom MySports	34
TomTom MySports Connect	35
App para dispositivos móveis TomTom MySports	36
Glossário de termos	37
Adenda	39
Avisos de Copyright	42

Bem-vindo(a)

Este Guia de Consulta explica tudo o que precisa de acerca do seu novo relógio TomTom Golfer.

Se quiser fazer uma leitura rápida do essencial, recomendamos que leia os [Primeiros passos](#). Esta página abrange o download do TomTom MySports Connect e a utilização da base de secretária.

Em seguida, se tiver um smartphone, é provável que queira descarregar a app TomTom MySports gratuitamente a partir da sua loja de apps habitual, acedendo a tomtom.com/app.

Importante: antes de utilizar a app MySports no seu smartphone, tem de associar o seu relógio à sua conta MySports através de um computador. Só tem de efetuar esta ação uma vez.

Para obter informações acerca do que vê no relógio e como utilizá-lo, seguem-se alguns bons pontos de partida:

- [Novas características](#)
- [Acerca do relógio](#)
- [Introdução rápida: jogar o seu primeiro buraco](#)
- [Definições](#)

Sugestão: também pode consultar as Perguntas frequentes (FAQ) em tomtom.com/support.
Selecione o modelo do seu produto na lista ou introduza um termo de pesquisa.

Esperamos que desfrute da leitura e, sobretudo, de jogar golfe com o seu novo TomTom Golfer!

Novas características

Novo nesta versão

Nota: para tirar o máximo partido do seu relógio, recomendamos que reinstale os campos a nível global. A reinstalação de todos os campos pode demorar até duas horas.

Vista simplificada dos obstáculos

A vista dos obstáculos foi simplificada de forma a apresentar as distâncias de relance.

Para saber mais, consulte [Compreender os obstáculos no relógio](#).

Distâncias de cantos e doglegs

Os doglegs passaram a estar incluídos no ecrã do campo. A direção do dogleg e a distância do canto passaram a estar incluídas na vista de obstáculos.

Para saber mais, consulte [Introdução rápida: jogar o seu primeiro buraco](#) e [Compreender os doglegs no relógio](#).

Distância até ao dogleg

A distância até ao dogleg na vista de obstáculos passa a ser medida ao longo da linha do centro do campo.

Para saber mais, consulte [Compreender os doglegs no relógio](#).

Avançar para o buraco seguinte

Agora, o relógio avança para o buraco seguinte com mais precisão.

Para saber mais, consulte [Opções](#).

Suporte de idioma adicionado para chinês tradicional e chinês simplificado.

Foram implementadas pequenas correções de erros e melhorias de desempenho.

Primeiros passos

Antes de começar a jogar golfe, é recomendável carregar o relógio, descarregar eventuais atualizações de software e descarregar o QuickGPSFix.

Nota: o QuickGPSFix ajuda o relógio a obter ligação a satélites de GPS e a encontrar mais rapidamente a sua posição.

1. Descarregue o [TomTom MySports Connect](https://www.tomtom.com/getstarted/sports) a partir de [tomtom.com/getstarted/sports](https://www.tomtom.com/getstarted/sports) e instale-o no seu computador. O TomTom MySports Connect está disponível gratuitamente.
2. Coloque o relógio na [base](#) e ligue a base ao computador.
Siga as instruções dadas pelo TomTom MySports Connect.



Quando o carregamento do relógio terminar, pode [jogar o seu primeiro buraco](#).

Sugestão: o seu relógio está completamente carregado quando a animação da pilha é interrompida e apresenta uma pilha totalmente carregada.

Deve ligar regularmente o relógio ao computador para o carregar, para atualizar os dados dos campos de golfe, para descarregar atualizações de software e para descarregar informações destinadas ao QuickGPSFix.

Importante: também pode utilizar um carregador USB de parede para carregar o TomTom Golfer. Coloque o relógio na base de secretária e ligue o conector USB da base de secretária ao carregador USB de parede.

Autonomia da bateria

Com a bateria totalmente carregada, o relógio pode ser utilizado durante cerca de 10 horas a jogar golfe. A carga da bateria é consumida mais rapidamente se a [iluminação de fundo](#) do relógio for utilizada frequentemente.

Sugestão: o relógio apresenta um símbolo de bateria fraca se não tiver bateria suficiente para um percurso de golfe completo (4 horas). Um símbolo de bateria fraca com uma linha transversal significa que é necessário carregar imediatamente o relógio.

App TomTom MySports

Importante: antes de utilizar a app MySports no seu smartphone, tem de associar o seu relógio à sua conta MySports através de um computador. Só tem de efetuar esta ação uma vez.

Pode descarregar a app TomTom MySports gratuitamente das lojas de aplicações habituais ou acedendo a [tomtom.com/app](https://www.tomtom.com/app).

Para saber mais, consulte a secção [App para dispositivos móveis TomTom MySports](#) neste manual.

Emparelhar o relógio com o telefone

Para saber mais, consulte a secção [Telefone](#) neste manual.

O seu relógio

Acerca do relógio

Quando utilizar o relógio, começa a partir do ecrã das horas. Este ecrã apresenta a [hora e a data](#). O número das horas aparece ligeiramente esbatido e o número dos minutos aparece mais brilhante, para permitir uma perceção melhor.

Utilize o botão para mudar para os outros ecrãs do relógio, para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita.



1. Esquerda - abre o ecrã de [Estado](#).
2. Baixo - abre o menu [Settings \(Definições\)](#).
3. Direita - abre o menu [Campo de golfe](#).
4. Cima - abre o menu [Histórico de pontuação](#).
5. Recetor GPS. Quando usar o relógio, o recetor GPS deve estar voltado para cima.
6. Toque nesta área do ecrã para ligar a iluminação de fundo.

O ecrã das horas apresenta a hora e a data. Pode escolher a apresentação das horas em formato de 12 ou 24 horas: prima o botão para baixo para abrir o menu [Definições](#) e seleccione [Relógio](#).

Utilizar o relógio

Prima o botão para cima ou para baixo para seleccionar itens de menu.

Prima o botão direito para seleccionar um item e abrir o respetivo menu.

Prima o botão esquerdo para sair de um menu.

Para seleccionar uma opção num menu, certifique-se de que a opção está realçada antes de sair do menu. O relógio fixa a opção que estiver realçada.

No caso das opções de menu que são do tipo ligar/desligar, prima o botão direito para alterar a definição.

Limpar o seu relógio

Recomendamos a limpeza do seu relógio uma vez por semana, caso o utilize frequentemente.

- Limpe o relógio com um pano húmido, conforme necessário. Utilize um detergente suave para retirar a oleosidade ou sujidade.

- Não exponha o seu relógio a químicos fortes, como gasolina, diluentes de limpeza, acetona, álcool ou repelentes de insetos. As substâncias químicas podem danificar o vedante, a estrutura e o acabamento do seu relógio.

Utilizar a base de secretária

Pode utilizar o relógio na base de suporte com a alça de pulso ou retirá-la antes.

Para retirar a alça de pulso do relógio, segure no relógio com uma mão e levante a alça, afastando-a do relógio. A alça de pulso sai pela parte da frente do relógio.



Para colocar o relógio na base de suporte, faça o relógio deslizar para dentro da base seguindo a curva da parte de trás do relógio.

Para retirar o relógio da base de suporte, empurre-o abaixo do ecrã. O relógio desliza para fora seguindo a curva da parte de trás. Não levante o relógio puxando-o pela parte de cima porque isso pode danificar a base de suporte.

Importante: também pode utilizar um carregador USB de parede para carregar o TomTom Golfer. Coloque o relógio na base de secretária e ligue o conector USB da base de secretária ao carregador USB de parede.

Estado do relógio

No ecrã das horas, prima o botão esquerdo para abrir o ecrã de estado.

O ecrã de estado apresenta a seguinte informação:

- **Bateria** - carga restante na bateria do relógio.

Para carregar a bateria, coloque o relógio na base de secretária e [ligue a base](#) ao computador.

- **QuickGPS** - estado da informação QuickGPSFix no seu relógio.

O QuickGPSFix ajuda o relógio a encontrar rapidamente a sua localização precisa, para que possa iniciar o seu percurso de golfe. Para atualizar a informação QuickGPSFix no seu relógio, ligue o relógio ao computador. O TomTom MySports Connect atualiza automaticamente o QuickGPSFix do seu relógio. A informação QuickGPSFix é válida durante três dias após o respetivo download.

O estado do QuickGPSFix é indicado pelos seguintes símbolos:



O QuickGPSFix do seu relógio está atualizado.



ou



O QuickGPSFix do seu relógio está desatualizado. Se a informação QuickGPSFix do seu relógio estiver desatualizada, o relógio continua a funcionar normalmente. No entanto, poderá demorar mais a obter uma localização GPS quando pretender [jogar um percurso de golfe](#).

Se lhe for apresentado este ícone, está a utilizar uma versão muito antiga do software e deverá atualizar o seu relógio o mais rapidamente possível.

- **Version (Versão)** - número da versão do software e número de série do seu relógio. Poderá necessitar desta informação quando contactar os serviços de apoio ao cliente. Sempre que ligar o relógio ao computador, o TomTom MySports Connect verifica se existe alguma atualização de software disponível para o seu relógio.

Efetuar uma reposição

Reposição parcial

É efetuada uma reposição parcial de cada vez que desligar o relógio de um carregador de parede ou computador.

Para efetuar uma reposição parcial no relógio, siga os seguintes passos:

1. Ligue o relógio a um carregador de parede ou a um computador.
Aguarde até que seja apresentado o símbolo da bateria no relógio.
Se estiver a utilizar um computador, espere até o MySports Connect terminar de atualizar o relógio.
2. Desligue o relógio do carregador de parede ou do computador.
O software do relógio é reiniciado. Esta ação efetua uma reposição parcial no relógio.

Modo de recuperação

Antes de repor as predefinições do relógio, experimente atualizar o respetivo software através do modo de recuperação. O modo de recuperação permite-lhe reinstalar o software no relógio sem eliminar quaisquer dados pessoais e definições.

Para efetuar uma reposição no relógio através do modo de recuperação, siga os seguintes passos:

1. Ligue o relógio ao computador e espere até o MySports Connect terminar a sua atualização.
2. No relógio, prima continuamente o botão para baixo.*
3. Desligue o cabo USB do computador.*
4. Mantenha o botão premido até que o relógio apresente um relógio ligado a um computador e tomtom.com/reset.
5. Solte o botão e ligue o cabo USB ao computador.
6. Clique em **Atualizar** no MySports Connect.

* Se a porta USB do computador não tiver um acesso fácil, ligue o suporte ao computador sem o relógio. Em seguida, prima para baixo no ecrã das horas ao mesmo tempo que faz o relógio deslizar para dentro da base.

Repor predefinições

Importante: ao repor as predefinições, são removidos todos os campos de golfe e todas as definições do seu relógio e, em seguida, é reinstalado o software. Para reinstalar os campos de golfe após uma reposição, ligue o seu relógio ao computador e siga as instruções para abrir uma conta MySports. Se não pretende repor as predefinições agora, selecione Cancelar e, em vez disso, escolha a opção Atualizar.

Deve repor as predefinições apenas como último recurso para restaurar o seu relógio ou caso pretenda realmente remover todos os seus campos de golfe e definições.

Repor as predefinições reinstala o software no relógio e remove os seguintes dados:

- Os campos de golfe.
- O histórico de pontuação.
- As definições do relógio.

Importante: ao repor as predefinições, não desligue o relógio antes de o MySports Connect terminar de o restaurar. A instalação de software no relógio demora alguns minutos. Em seguida, é necessário configurar o relógio no MySports Connect para poder voltar a instalar os campos de golfe. Verifique se são apresentadas mensagens no MySports Connect e no seu relógio antes de o desligar.

Para repor as predefinições no relógio, siga os seguintes passos:

1. Ligue o relógio ao computador e espere até o MySports Connect terminar a sua atualização.
2. Expanda **SETTINGS (DEFINIÇÕES)** no MySports Connect.
3. Clique em **REPOR PREDEFINIÇÕES** na parte inferior do MySports Connect.
O MySports Connect descarrega a versão mais recente do software para o seu relógio.
4. Mantenha o relógio ligado quando a janela do MySports Connect se fechar.
O MySports Connect instala o software no relógio.
5. Mantenha o relógio ligado quando a janela do MySports Connect se abrir novamente.
6. Siga as instruções no MySports Connect para configurar o seu relógio.

Jogar um percurso de golfe

Introdução rápida: jogar o seu primeiro buraco

Para jogar o seu primeiro buraco, siga as seguintes instruções:

1. No ecrã das horas, prima o botão direito.
O relógio apresenta a mensagem **Please wait (Aguarde)**. Quando for encontrada uma localização GPS, verá uma lista de campos de golfe nas proximidades.
2. Prima o botão para cima ou para baixo para selecionar um campo e, em seguida, prima o botão direito para iniciar uma ronda.
3. É apresentado o primeiro buraco e verá as seguintes informações no ecrã do campo do relógio:
 - Dogleg, se presente, e direção do dogleg.
 - Número do buraco (ao lado do símbolo da bandeira).
 - O par do buraco.
 - A distância entre a sua posição e a parte posterior, central e frontal do green.

Nota: a distância à bandeira não é apresentada, uma vez que o posicionamento das bandeiras pode variar de dia para dia.

Sugestão: prima o botão direito para ver mais informações sobre o buraco.



4. Dê as tacadas de treino de que precisar. Jogue a primeira tacada e, em seguida, caminhe até à localização da bola de golfe.
É apresentada a distância que falta até ao buraco.
5. Jogue as tacadas restantes até que a bola caia no buraco.
6. Prima o botão direito duas vezes para introduzir a pontuação do primeiro buraco.
7. Caminhe até ao segundo buraco. O relógio avança automaticamente, mas também pode premir o botão para cima ou para baixo a partir do ecrã do campo para passar manualmente para o segundo buraco.

Introdução rápida: lista de verificação dos botões

Para ajudá-lo a começar, segue-se uma lista das funções dos botões em cada ecrã:

Nome do ecrã	Botão	Ação
Ecrã das horas	Premir o botão esquerdo	Accede ao ecrã de estado do relógio.
	Premir o botão para cima	Accede ao ecrã do histórico de pontuação.
	Premir o botão para baixo	Accede ao ecrã de definições.
	Premir o botão direito	Aguarde enquanto é obtida uma localização GPS. Quando for obtida uma localização, accede ao menu de campos de golfe.
	Prima o botão direito depois de parar um percurso	Aceda ao ecrã Retomar pontuação.
Ecrã de espera	Premir o botão esquerdo	Regressa ao ecrã das horas.
	Premir o botão para baixo	Accede ao ecrã de campos recentes.
	Premir o botão direito	Não acontece nada.
	Premir o botão para cima	Não acontece nada.
Menu de campos de golfe	Premir o botão para cima	Percorre a lista de campos para cima.
	Premir o botão para baixo	Percorre a lista de campos para baixo.
	Premir o botão direito	Começa o percurso no campo selecionado.
Ecrã do campo	Premir o botão para cima	Passa para o próximo buraco.
	Premir o botão para baixo	Passa para o buraco anterior.
	Premir o botão direito	Accede ao ecrã de obstáculos, lay-up ou green, consoante o aplicável para o buraco atual. A vista do green está sempre presente. Prima novamente o botão direito para aceder ao ecrã de pontuação.
	Premir o botão esquerdo	Coloca o percurso em pausa.
Ecrã de pausa	Premir o botão esquerdo	Para o percurso e regressa ao ecrã das horas.
	Premir o botão direito	Permite continuar o percurso após uma pausa.
Ecrã de lay-up	Premir o botão para cima	Mantenha premido o botão para cima para navegar pelo ecrã de obstáculos, lay-up ou green, consoante o aplicável para o buraco atual. A vista

		do green está sempre presente.
	Premir o botão para baixo	Mantenha premido o botão para baixo para navegar pelo ecrã de obstáculos, lay-up ou green, consoante o aplicável para o buraco atual. A vista do green está sempre presente.
	Premir o botão esquerdo	Regressa ao ecrã do campo.
	Premir o botão direito	Acede ao ecrã de pontuação.
Ecrã de pontuação	Premir o botão esquerdo	Acede ao ecrã de obstáculos, lay-up ou green, consoante o aplicável para o buraco atual. A vista do green está sempre presente.
	Premir o botão direito	Não acontece nada.
	Premir o botão para cima	Adicione tacadas à sua pontuação para o buraco em questão.
	Premir o botão para baixo	Remova tacadas da sua pontuação para o buraco em questão.

Escolher um campo

Sugestão: quando o relógio apresentar **Aguarde** enquanto aguarda um QuickGPSFix, pode premir o botão para baixo para pesquisar campos recentes. O relógio vibra quando é encontrada uma localização.

Prima o botão para cima ou para baixo no menu de campos de golfe para escolher um campo de golfe.



Prima o botão direito quando estiver pronto para começar a jogar.

Prima o botão esquerdo para voltar ao ecrã das horas.

Nota: para saber se o seu campo de golfe está disponível no relógio, consulte tomtom.com/course-coverage. A página está disponível em inglês.

Atualizar os dados dos campos de golfe

Atualização única para começar a receber atualizações incrementais de campos

Para permitir que o relógio receba atualizações incrementais, recomenda-se a reinstalação de todos os campos a nível global.

Nota: a reinstalação de todos os campos pode demorar até duas horas.

Para atualizar o Golfer, siga os seguintes passos:

1. Ligue o relógio ao computador.
2. O MySports Connect efetua o download e instala as mais recentes alterações aos campos de golfe jogados recentemente.
3. No MySports Connect, clique em **Atualizar**.
4. O MySports Connect efetua o download e instala a última versão do software.

Nota: apenas as versões de software 1.0.5. ou superiores suportam as atualizações incrementais de campos.

5. Selecione o separador **CAMPOS DE GOLFE** no MySports Connect e clique em **REINSTALAR CAMPOS**.
6. O MySports Connect efetua o download e instala todos os campos a nível global.

Atualizar informações de campos subsequentes

Pode atualizar os campos de golfe no seu TomTom Golfer de duas formas:

1. [App para dispositivos móveis TomTom MySports](#)

Se tiver um telemóvel compatível, pode utilizar a app para dispositivos móveis TomTom MySports para atualizar todos os campos de golfe recentes e os campos num alcance de 3 quilómetros (1,8 milhas).

2. [TomTom MySports Connect](#)

Sempre que ligar o seu relógio ao computador, o MySports Connect descarrega e instala as atualizações mais recentes dos campos de golfe em que jogou recentemente.

Se for necessário atualizar todos os campos de golfe a nível global, como, por exemplo, quando planeia viajar, expanda as **DEFINIÇÕES** no MySports Connect. Selecione o separador **CAMPOS DE GOLFE** e clique em **ATUALIZAÇÃO GLOBAL**.

A atualização global irá demorar cerca de uma hora a concluir.

Interromper, parar e continuar um percurso

Interromper e reiniciar um percurso de golfe

Durante um percurso de golfe, prima o botão esquerdo para parar o relógio e interromper o percurso.

Para retomar o percurso, prima o botão direito.

Parar um percurso de golfe

Para parar um percurso, prima o botão esquerdo para interromper e, em seguida, prima novamente o botão esquerdo para regressar ao ecrã das horas.

Continuar um percurso de golfe

Para continuar um percurso de golfe, siga estes passos:

1. No ecrã das horas, prima o botão direito e escolha o campo que estava a jogar.

2. Prima o botão direito para aceder ao ecrã do campo.
É-lhe perguntado se pretende retomar a sua pontuação.
3. Prima o botão direito para escolher "sim" ou o esquerdo para seleccionar "não".

Nota: pode retomar uma pontuação até 24 horas depois de interromper um percurso e regressar ao ecrã das horas. A pontuação também é guardada no histórico de pontuações se seleccionar "não".

Doglegs

Acerca dos doglegs

Alguns buracos são deliberadamente concebidos sem uma linha de visão direta do tee ao green.

Um buraco pode inclinar para a esquerda ou para a direita, sendo que esta inclinação se designa "dogleg", em referência à semelhança com as pernas traseiras dos cães.

Existem três tipos de dogleg:

- Um "dogleg esquerdo" - o buraco inclina para a esquerda quando olha do tee para o green.
- Um "dogleg direito" - o buraco inclina para a direita quando olha do tee para o green.
- Um "dogleg duplo" - existem duas curvas, por exemplo em forma de "S", quando olha do tee para o green.

Consulte também: [Compreender os doglegs no relógio](#)

Compreender os doglegs no relógio

O TomTom Golfer indica se existem doglegs num buraco.

No relógio, os doglegs são apresentados como um ícone de seta no ecrã do campo. A direção em que a seta aponta indica se o dogleg curva para a esquerda ou para a direita.



Pode escolher jogar sobre um dogleg ou realizar um [lay-up](#).

Consulte: [Acerca dos doglegs](#)

Posição dos doglegs no fairway

O TomTom Golfer apresenta a posição dos doglegs em relação à respetiva posição no campo.

Por exemplo, o relógio abaixo apresenta um dogleg direito a 230 jardas/metros da sua posição atual.



A distância até ao início do dogleg é medida ao longo da linha do centro do campo.

Lay-up

Acerca do lay-up

A tacada de lay-up é feita a partir do fairway depois do drive quando, devido à presença de um obstáculo, o jogador tem de dar deliberadamente uma tacada mais precisa ou mais curta do que o habitual. A isto chama-se lay-up.

Geralmente, o lay-up é utilizado para evitar que a bola embata num obstáculo no fairway ou para colocar a bola numa posição mais favorável no fairway para a próxima tacada.

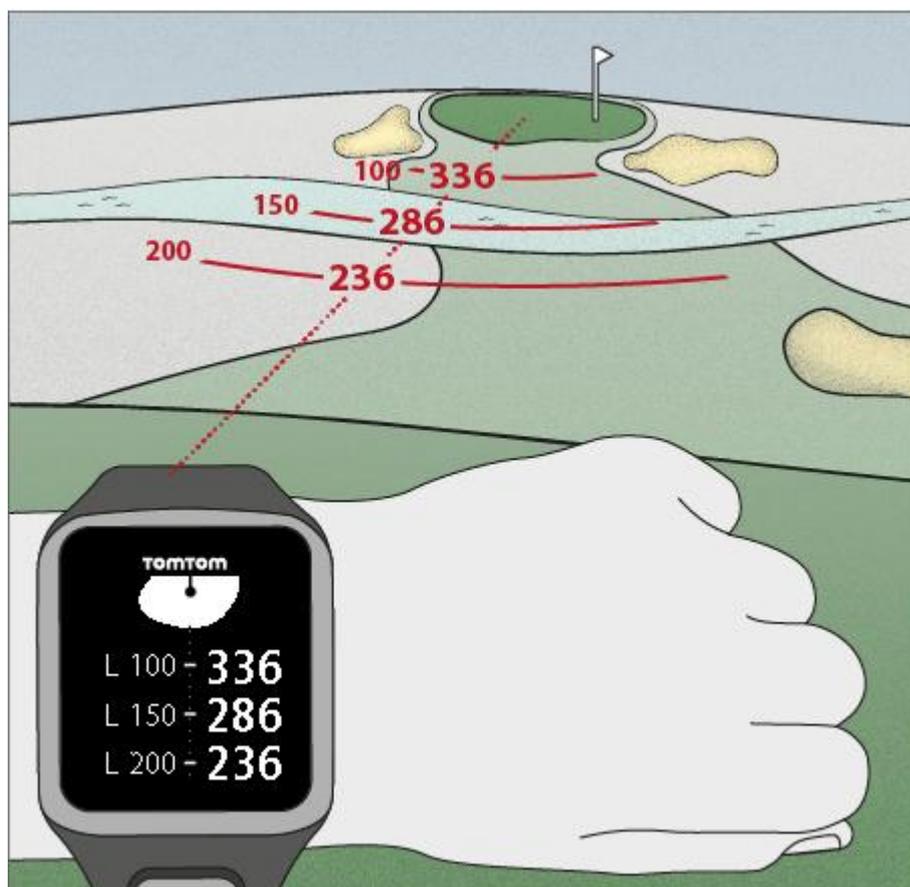
Consulte também: [Lay-up com o relógio](#)

Lay-up com o relógio

O ecrã de lay-up durante o jogo (ver abaixo) apresenta os marcadores de lay-up do lado esquerdo do ecrã do relógio e a distância atual desses marcadores do lado direito do ecrã do relógio.

Se olhar em direção à bandeira, pode ver a que distância está atualmente dos marcadores de 200, 150 e 100 jardas/metros.

Por exemplo, na imagem abaixo, o golfista está a 236 jardas/metros do marcador de lay-up de 200 jardas/metros.



À medida que caminha em direção à bandeira, a distância atual ao primeiro marcador L200 do lado direito do ecrã do relógio diminui.

Quando chega a um marcador de lay-up, este desaparece do ecrã.

As distâncias predefinidas para os marcadores de lay-up são 100, 150 e 200.

Nota: mantenha premido o botão para cima para navegar pelo ecrã de obstáculos, lay-up ou green, consoante o aplicável para o buraco atual. A vista do green está sempre presente.

Sugestão: em caso de sinal fraco ou perda de sinal, os valores de distância passam a cinzento e são apresentados os últimos valores considerados válidos ou precisos.

Consulte também: [Vistas de lay-up e green](#)

Vistas de lay-up e green

À medida que se aproxima do [green](#), prima o botão para cima ou para baixo para alternar entre o ecrã de lay-up e o ecrã do green, conforme demonstrado abaixo.



Depois de passar pelo último marcador de lay-up, o relógio apresenta automaticamente apenas a vista do green.

Consulte também: [Aproximar-se do green utilizando o relógio](#)

Aproximar-se do green

Acerca dos greens

Um green, ou putting green, é uma área de relva especialmente aparada à volta do buraco ou da bandeira. Colocar a bola no buraco com o menor número de tacadas possível é o principal objetivo do golfe.

O green permite que os jogadores façam um putt ou tacadas de precisão com um putter. Um putter tem um loft ou ângulo muito baixo na face do taco, para que a bola role suavemente no solo e, esperamos, para dentro do buraco.

Normalmente, o green é mais plano do que as outras áreas do campo, embora possa haver ligeiros declives e ondulações nos campos. Muitas vezes, são colocados obstáculos de areia ou de água junto ao green, para tornar a aproximação à bandeira mais difícil e forçar o golfista a recorrer ao [lay-up](#).

A localização do buraco muda de dia para dia para promover um desgaste uniforme da relva no green.

A relva do green é cortada muito curta para que a bola role por uma longa distância. Normalmente, o green está rodeado por relva ligeiramente mais alta, designada como fringe, e pelo fairway e/ou rough. O fringe diminui a velocidade da bola e impede-a de rolar no green após uma tacada de aproximação ou putt, evitando que a bola saia do green.

Embora seja possível fazer um putt no fringe, a relva mais longa interfere com o percurso da bola. Por conseguinte, os jogadores optam muitas vezes por usar um taco com loft como, por exemplo, um ferro, para fazer um chip shot, em que a bola percorre algumas jardas pelo ar para em seguida rolar no green como num putt normal.

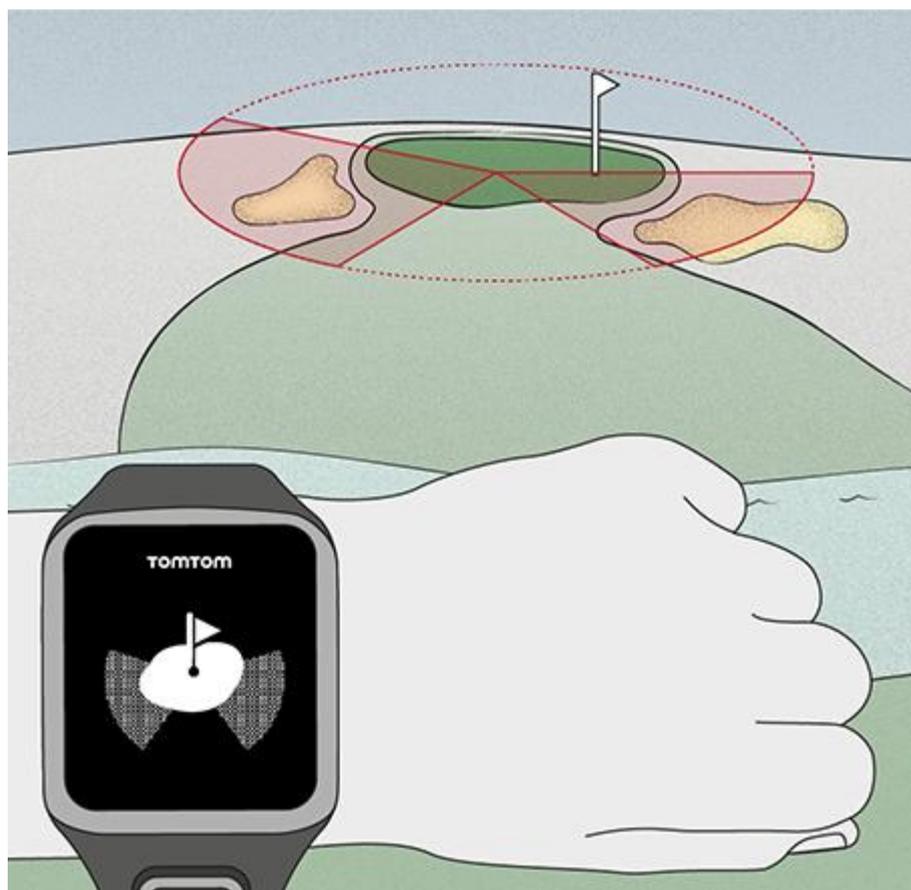
Consulte também: [Aproximar-se do green utilizando o relógio](#)

Aproximar-se do green utilizando o relógio

Conforme ilustrado no exemplo abaixo, a forma do green no seu relógio espelha a forma do green ao qual se está a aproximar.

Quaisquer obstáculos circundantes são apresentados como padrões. A água é apresentada utilizando um padrão em forma de onda e os bunkers com um padrão de pontos. Se houver um obstáculo de água e um de areia na mesma área em torno do green, a água tem prioridade e esse padrão é apresentado sobre o padrão de areia. Para obter mais informações sobre os obstáculos, consulte [Acerca dos obstáculos](#).

A localização da bandeira é apresentada e reflete o valor central no ecrã do campo.



Consulte também: [Vistas de lay-up e green](#)

Vistas de lay-up e green

À medida que se aproxima do [green](#), prima o botão para cima ou para baixo para alternar entre o ecrã de lay-up e o ecrã do green, conforme demonstrado abaixo.



Depois de passar pelo último marcador de lay-up, o relógio apresenta automaticamente apenas a vista do green.

Consulte também: [Aproximar-se do green utilizando o relógio](#)

Obstáculos

Acerca dos obstáculos

Um obstáculo é uma área do campo de golfe que representa uma barreira difícil de superar para o golfista. Um campo pode incluir obstáculos de água como lagos e rios, obstáculos artificiais como bunkers, e obstáculos naturais como árvores ou vegetação densa.

Muitos golfistas amadores utilizam o termo "obstáculo" para designar tudo aquilo que prejudica a pontuação num campo de golfe como, por exemplo, um rough denso ou uma árvore alta no meio de um fairway.

Considera-se que uma bola se encontra num obstáculo quando alguma parte da bola toca no obstáculo em questão. Aplicam-se regras especiais para jogar bolas que se encontram num obstáculo. Por exemplo, o jogador não pode tocar no solo com o taco antes de jogar a bola, nem mesmo para praticar um swing. As bolas em obstáculos podem ser jogadas conforme estão, sem penalidades. Se não for possível jogar a bola a partir do obstáculo, é permitido jogá-la a partir de outra localização, o que geralmente implica uma penalidade de uma tacada.

Bunkers

Um bunker é um buraco ou uma fossa pouco profunda junto ao green ou ao fairway que normalmente contém areia. Pode ser mais difícil jogar uma bola a partir da areia do que da relva e, por vezes, os bunkers têm um flanco alto que dificulta a retirada da bola do bunker.

Para tirar a bola de um bunker, é necessário utilizar um taco com um grande loft, designado "sand wedge". Aplicam-se regras específicas às jogadas a partir de um bunker. Além disso, depois de sair do bunker, a área da areia afetada durante a jogada deve ser alisada pelo jogador, ou pelo respetivo caddie.

Existem três tipos de bunkers utilizados na conceção de um campo e todos eles se destinam a impedir que o golfista avance em direção ao green. Os bunkers no centro ou nos lados do fairway podem apanhar tee shots imprecisos em buracos par 4 e par 5. Os bunkers próximos e em torno do green podem apanhar tacadas de aproximação imprecisas em tacadas de longa distância e tee shots em buracos par 3. Segundo as regras do golfe, em links ou campos junto à costa, as zonas arenosas naturais muito extensas não se consideram obstáculos. Além disso, as regras aplicáveis a estas áreas são diferentes das de outros bunkers.

Obstáculos de água

Geralmente, os obstáculos de água são obstáculos naturais que aumentam a dificuldade de um campo de golfe, embora em campos de golfe novos estes possam ser artificiais. Um obstáculo de água pode ser um rio ou um lago, situado junto ao fairway ou que o atravessa, forçando o jogador a fazer passar a bola por cima do obstáculo de água.

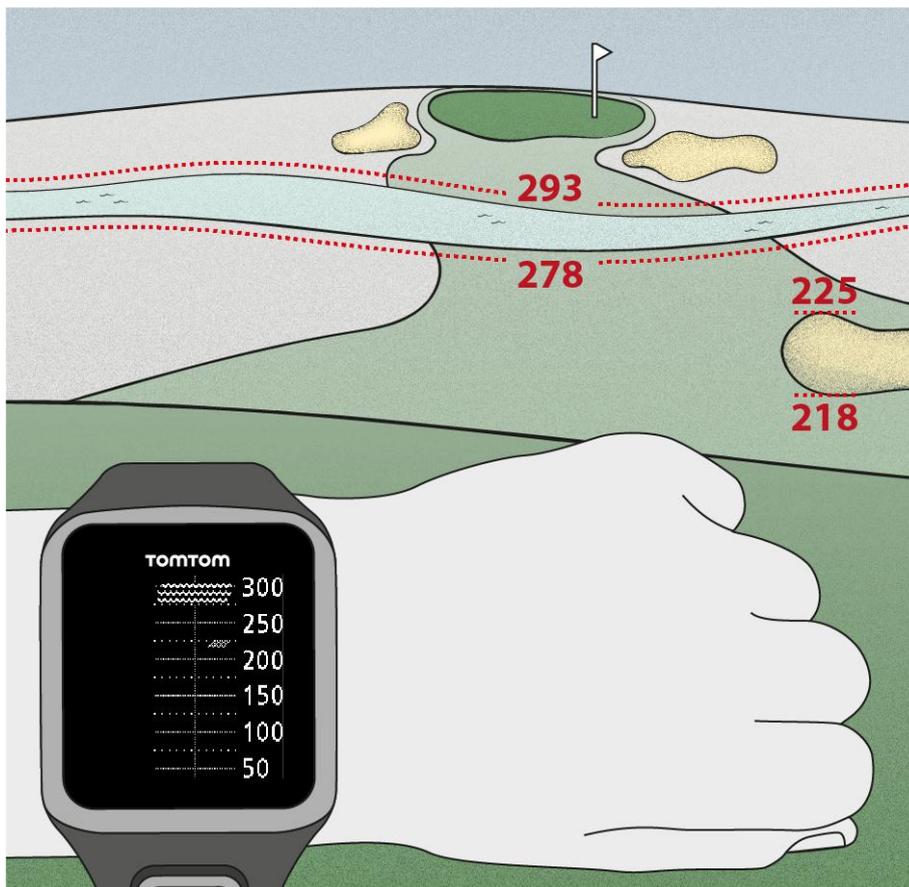
Sugestão: os obstáculos de água não têm de conter água para contar como obstáculos.

Consulte também: [Compreender os obstáculos no relógio](#)

Compreender os obstáculos no relógio

O TomTom Golfer pode apresentar obstáculos de água ou bunkers até uma distância de 300 metros (328 jardas).

No relógio, os obstáculos são apresentados como um padrão de água ou de areia, com medições da distância em relação ao buraco, como 293 (mais afastada) e 278 (mais próxima), conforme demonstrado abaixo.



Posição dos obstáculos no fairway

O TomTom Golfer apresenta a posição dos obstáculos em relação à respectiva posição no campo.

Por exemplo, o relógio abaixo apresenta um [bunker](#) a aproximadamente 220 jardas/metros à direita e um [obstáculo de água](#) a 275 jardas/metros à frente, sobre o qual deverá fazer passar a bola - tem cerca de 15 jardas/metros de largura.



Se não existirem obstáculos num buraco ou já os tiver ultrapassado, é apresentado um visto no meio do ecrã de obstáculos.

Nota: se não existirem informações disponíveis sobre os obstáculos num buraco, é apresentada a mensagem **Sem informações**.

Pontuação

Acerca da pontuação

O TomTom Golfer pode ser utilizado para jogos de tacadas normais, designados medal play ou stroke play. Isto envolve a contagem do número total de tacadas realizadas para cada buraco durante um percurso ou uma série de percursos. O vencedor é o jogador que totalizar o menor número de tacadas durante o(s) percurso(s).

O valor do par de um campo de golfe é o número predeterminado de tacadas que um golfista com handicap zero, ou scratch, precisa para jogar um buraco, um percurso (a soma dos pares dos buracos jogados) ou um torneio (a soma dos pares de cada percurso).

A pontuação de um golfista é comparada com a pontuação dos pares. Se um campo tiver um par de 72 e o golfista fizer 76 tacadas para completar o campo, a pontuação é de +4, ou quatro acima do par, o que significa que jogou mais quatro tacadas do que o par para completar o campo. Se o golfista der 69 tacadas, a pontuação será -3, ou três abaixo do par.

Sugestão: é sobretudo o comprimento do buraco a partir da posição do tee até à bandeira que determina o valor do par para um buraco. Os restantes elementos que afetam o par escolhido para cada buraco incluem o terreno e as barreiras, como árvores, obstáculos, declives ou edifícios, sendo que cada um deles pode fazer com que o golfista dê mais ou menos tacadas. A maior parte dos campos de dezoito buracos que não foram concebidos para competições têm um par de cerca de setenta e dois.

Consulte também: [Pontuar utilizando o relógio](#)

Pontuar utilizando o relógio

Depois de jogar um buraco, prima o botão direito até ver o ecrã de pontuação. O cartão de pontuação é utilizado para registar a sua pontuação para cada buraco e apresenta a pontuação total para o percurso até ao momento.



1. A sua pontuação em relação ao par para o percurso.

"E" significa equivalente ao par do buraco. Um sinal de mais (+) significa acima do par e um sinal de menos (-) significa abaixo do par.

2. O número de identificação do buraco. Por exemplo, neste caso, o golfista está no primeiro buraco.
3. O par do buraco. Por exemplo, o primeiro buraco apresentado acima é um par 5.
4. O número total de tacadas realizadas no percurso até ao momento. Neste exemplo, o golfista jogou um buraco e deu 5 tacadas. Assim, o total do percurso até ao momento é de 5 tacadas.
5. O número de tacadas para o buraco ao qual acabou de jogar.

Introduza a pontuação para um buraco premindo o botão para cima ou para baixo até que seja apresentado o número de tacadas que realizou para o buraco em questão.

Nota: se jogar acidentalmente a bola para [out of bounds](#) ou para um buraco adjacente, registre as tacadas adicionais no relógio como parte do total para o buraco em questão quando acabar de jogar ao mesmo.

Consulte também: [Ver pontuações anteriores](#)

Ver pontuações anteriores

1. Prima o botão para cima no ecrã do relógio para ver pontuações dos percursos anteriores.



São apresentadas as datas dos percursos recentes juntamente com a pontuação geral para o percurso. Por exemplo, como indicado acima: 3 abaixo, 2 abaixo ou equivalente ao par.

2. Prima o botão para cima e para baixo para ver em maior detalhe um percurso anterior e, em seguida, prima o botão direito.

É apresentado o nome do percurso que jogou.

3. Prima o botão direito para ver o par e a pontuação total para o percurso, dividido pelos primeiros 9 buracos e pelos últimos 9 buracos, conforme demonstrado abaixo.



4. Prima o botão direito para ver a pontuação para cada buraco percurso anterior em questão.
5. Prima o botão esquerdo para voltar ao nome do percurso.

Settings (Definições)

Sobre Settings (Definições)

A partir do ecrã das horas, prima para baixo para abrir o menu **Settings (Definições)**. Estas definições determinam o comportamento global do relógio.

As seguintes definições estão disponíveis para o seu relógio:

- [Clock \(Relógio\)](#)
- [Telephone \(Telemóvel\)](#)
- [Airplane mode \(Modo de avião\)](#)
- [Options \(Opções\)](#)
- [Profile \(Perfil\)](#)

Relógio

A partir do ecrã das horas, prima o botão para baixo para abrir o menu **Definições**, selecione **Relógio** e prima o botão direito para abrir o menu **Relógio**.

Alarm (Alarme)

Selecione **Alarm (Alarme)** para ativar ou desativar o alarme e para definir a hora do alarme.

Quando o alarme disparar, prima o botão esquerdo para pará-lo ou prima o botão direito para adiar-lo. Se adiar o alarme, ele volta a disparar 9 minutos mais tarde.

Time (Hora)

Selecione **Time (Hora)** para acertar a hora do relógio. A hora pode ser acertada no formato de 12 ou de 24 horas, dependendo da definição **24HR**.

Date (Data)

Selecione **Date (Data)** para acertar a data do relógio.

24HR

Selecione **24HR** para alternar entre o relógio de 12 horas e o relógio de 24 horas para apresentar as horas. Prima o botão direito para **LIGAR** e **DESLIGAR** esta definição.

Telemóvel

Para obter informações sobre os motivos por que deve emparelhar o seu relógio com o seu telemóvel ou dispositivo móvel, consulte a app TomTom MySports.

Para emparelhar o seu relógio com um telemóvel ou dispositivo móvel, faça o seguinte:

1. Certifique-se de que o seu telemóvel ou dispositivo móvel se encontram nas proximidades.
2. No telemóvel, certifique-se de que o Bluetooth está ativado.
3. A partir do ecrã das horas do relógio, prima para baixo para abrir o ecrã **Settings (Definições)**, selecione **Phone (Telemóvel)** e prima para a direita.
4. Prima para a direita para iniciar o emparelhamento.

5. No seu telemóvel, inicie a app MySports Connect e toque para ligar.



6. Quando o nome do seu relógio aparecer, toque no mesmo.
7. No telemóvel, introduza o código PIN apresentado no relógio e toque em **Pair (Emparelhar)**. O relógio está agora emparelhado com o telemóvel ou dispositivo móvel. Quando o emparelhamento estiver concluído, o relógio apresenta a mensagem "Connected" (Ligado).



Enquanto tiver a aplicação para dispositivos móveis ativa ou em execução em segundo plano no seu telemóvel ou dispositivo móvel, o relógio tenta estabelecer automaticamente ligação quando tem uma nova atividade para carregar ou quando os dados QuickGPSFix estão desatualizados.

Se abrir a app MySports no seu telemóvel e este estiver a tentar estabelecer ligação com o relógio, poderá ter de reativar o seu relógio saindo do ecrã das horas. No ecrã das horas, prima para baixo, para a esquerda ou para a direita.

Sincronizar as informações dos campos

Pode sincronizar automaticamente os dados dos campos de golfe com a sua conta TomTom MySports através desta definição.

A partir do ecrã das horas do relógio, prima para baixo para abrir o ecrã **Settings (Definições)**, seleccione **Phone (Telemóvel)** e prima para a direita.

Selecione **Sync (Sincronizar)**. Se o carregamento automático estiver atualmente **OFF (DESATIVADO)**, prima para cima ou para baixo para o ativar.

Modo de avião

A partir do ecrã das horas do relógio, prima o botão para baixo para abrir o menu **Definições**, seleccione **Modo de avião** e, em seguida, prima o botão direito.



Prima o botão para cima ou para baixo para ativar o modo de avião ou de voo.

Quando o modo de avião ou de voo está ativado, é apresentado um ícone de avião no ecrã das horas e a conectividade Bluetooth de baixo consumo (também denominada BLE ou Bluetooth® Smart) é desativada.

Para desativar o modo de avião, prima novamente o botão para cima ou para baixo.

Opções

A partir do ecrã das horas, prima para baixo para abrir o menu **Definições**, seleccione **Opções** e prima para a direita para abrir o menu **Opções**.

Units (Unidades)

Selecione **Units (Unidades)** para definir as unidades de distância e peso que o relógio utilizará. Pode seleccionar qualquer combinação de jardas ou metros com libras ou quilogramas.

Click (Clique)

Selecione **Click (Clique)** para definir o comportamento do relógio quando navega pelos menus. O relógio pode fazer o seguinte:

- Fazer um som de clique.
- Vibrar/zumbir por um momento.

Pode ativar ambas as funções ou ativar apenas uma.

Perfil

A partir do ecrã das horas, prima para baixo para abrir o menu **Settings (Definições)**, seleccione **Profile (Perfil)** e prima para a direita para abrir o menu **Profile (Perfil)**.

Selecione as seguintes opções para definir os seus dados:

- **Idioma**
- **Weight (Peso)**
- **Height (Altura)**
- **Age (Idade)**
- **Gender (Sexo)**

O sexo é utilizado pelo TomTom Golfer ao jogar um buraco que tenha diferentes valores de par para homens e mulheres. Por exemplo, um buraco pode ser par 5 para mulheres e par 4 para homens.

Language (Idioma)

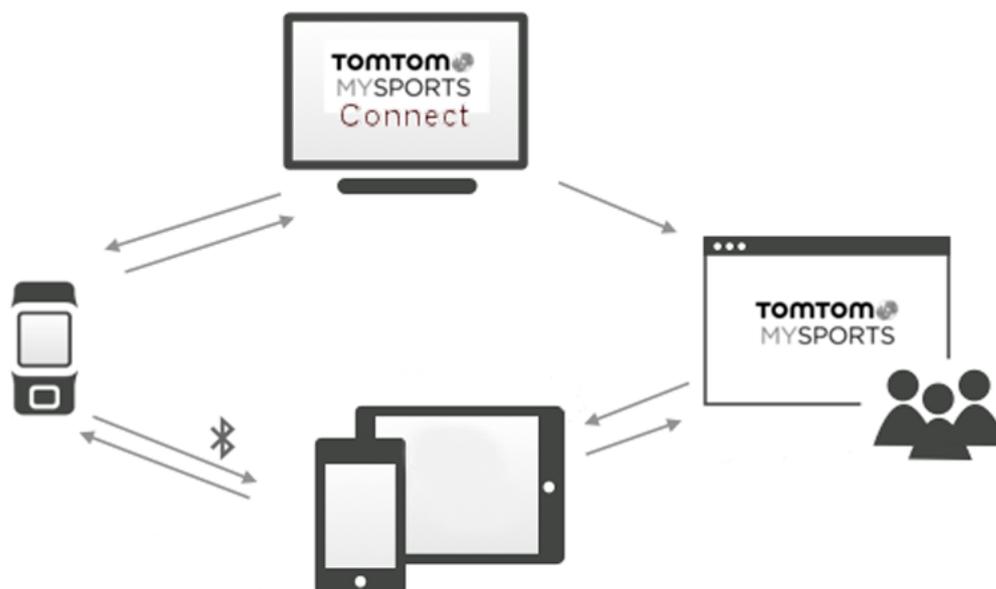
Selecione **Language (Idioma)** para definir o idioma que será utilizado nos menus e nas mensagens do relógio.

Conta TomTom MySports

A sua conta TomTom MySports é o local de armazenamento central de todas as suas informações de desporto.

Para criar uma conta, clique no respetivo botão no TomTom MySports Connect ou aceda diretamente ao website: mysports.tomtom.com

Como pode ver no diagrama abaixo, pode gerir a sua conta MySports utilizando o TomTom MySports Connect ou a app TomTom MySports.



Importante: antes de utilizar a app MySports no seu smartphone, tem de associar o seu relógio à sua conta MySports através de um computador. Só tem de efetuar esta ação uma vez.

TomTom MySports Connect

O TomTom MySports Connect faz o seguinte:

- Ajuda-o a configurar o seu relógio.
- Atualiza o software do seu relógio quando forem disponibilizadas novas versões.
- Atualiza os dados dos campos de golfe no seu relógio.
- Transfere para o seu relógio todas as definições configuradas no TomTom MySports.
- Atualiza a informação QuickGPSFix no seu relógio.

Instalar o TomTom MySports Connect

Pode descarregar o TomTom MySports Connect gratuitamente em: tomtom.com/getstarted/sports

Após a instalação, ligue o relógio ao computador através da [base de suporte](#).

App para dispositivos móveis TomTom MySports

A app para dispositivos móveis TomTom MySports faz o seguinte:

- Atualiza os dados dos campos de golfe.
- Atualiza a informação QuickGPSFix no seu relógio.
- Proporciona uma alternativa ao TomTom MySports Connect para atualizar o QuickGPSFix.

Telemóveis e dispositivos móveis compatíveis

iOS

A app TomTom MySports é compatível com o iOS 6 e superior nos seguintes dispositivos com Bluetooth Smart:

- iPhone 4S ou posterior.
- iPod touch 5.ª geração.
- iPad3 ou posterior.
- Todos os iPad mini.

Android

A aplicação TomTom MySports requer conectividade Bluetooth Smart (ou Bluetooth LE) e o sistema operativo Android 4.3 ou posterior para comunicar com o seu relógio. Foi testada uma série de dispositivos Android com Bluetooth Smart para verificar a respetiva compatibilidade com a app MySports. Verifique a compatibilidade do telemóvel com a app MySports através da [Google Play Store](#).

Antes de utilizar a app TomTom MySports

Importante: antes de utilizar a app MySports no seu smartphone, tem de associar o seu relógio à sua conta MySports através de um computador. Só tem de efetuar esta ação uma vez.

Pode descarregar a app TomTom MySports gratuitamente das lojas de aplicações habituais ou acedendo a tomtom.com/app.

Glossário de termos

B

Bunker

Um bunker é um buraco ou uma fossa pouco profunda junto ao green ou ao fairway que normalmente contém areia. Pode ser mais difícil jogar uma bola a partir da areia do que da relva e, por vezes, os bunkers têm um flanco alto que dificulta a retirada da bola do bunker.

D

Dogleg

Alguns buracos são deliberadamente concebidos sem uma linha de visão direta do tee ao green. Um buraco pode inclinar para a esquerda ou para a direita, sendo que esta inclinação se designa "dogleg", em referência à semelhança com as pernas traseiras dos cães.

G

Green

Um green, ou putting green, é uma área de relva especialmente aparada à volta do buraco ou da bandeira. Colocar a bola no buraco com o menor número de tacadas possível é o principal objetivo do golfe.

L

Lay-up

A tacada de lay-up é feita a partir do fairway depois do drive quando, devido à presença de um obstáculo, o jogador tem de dar deliberadamente uma tacada mais precisa ou mais curta do que o habitual. A isto chama-se lay-up.

Geralmente, o lay-up é utilizado para evitar que a bola embata num obstáculo no fairway ou para colocar a bola numa posição mais favorável no fairway para a próxima tacada.

M

Marcador de lay-up

Um marcador de lay-up mostra a distância atual do buraco. Por exemplo, se vir L100, 223, significa que está a 223 jardas/metros do marcador de 100 jardas/metros.

O marcador L100 está a 100 jardas/metros da bandeira.

Quando chega a um marcador de lay-up, este desaparece do ecrã.

Medal play

O TomTom Golfer pode ser utilizado para jogos de tacadas normais, designados medal play ou stroke play. Isto envolve a contagem do número total de tacadas realizadas para cada buraco durante um percurso ou uma série de percursos. O vencedor é o jogador que totalizar o menor número de tacadas durante o(s) percurso(s).

O

Obstáculo

Um obstáculo é uma área do campo de golfe que representa uma barreira difícil de superar para o golfista. Um campo pode incluir obstáculos de água como lagos e rios, obstáculos artificiais como bunkers, e obstáculos naturais como árvores ou vegetação densa.

Muitos golfistas amadores utilizam o termo "obstáculo" para designar tudo aquilo que prejudica a pontuação num campo de golfe como, por exemplo, um rough denso ou uma árvore alta no meio de um fairway.

Obstáculo de água

Geralmente, os obstáculos de água são obstáculos naturais que aumentam a dificuldade de um campo de golfe, embora em campos de golfe novos estes possam ser artificiais. Um obstáculo de água pode ser um rio ou um lago, situado junto ao fairway ou que o atravessa, forçando o jogador a fazer passar a bola por cima do obstáculo de água.

Out of bounds

"Out of bounds" significa que a totalidade da bola se encontra fora dos limites do campo de golfe ou de qualquer parte do campo. Os limites do campo de golfe são assinalados pelo comité responsável pela competição ou pelo campo de golfe.

Normalmente, se a bola estiver out of bounds, deve jogar a bola, com uma penalidade de uma tacada, o mais próximo possível do local onde a bola original foi jogada pela última vez. No entanto, deve consultar as regras do campo específico em que está a jogar.

P

Par

O valor do par de um campo de golfe é o número predeterminado de tacadas que um golfista com handicap zero, ou scratch, precisa para jogar um buraco, um percurso (a soma dos pares dos buracos jogados) ou um torneio (a soma dos pares de cada percurso).

A pontuação de um golfista é comparada com a pontuação dos pares. Se um campo tiver um par de 72 e o golfista fizer 76 tacadas para completar o campo, a pontuação é de +4, ou quatro acima do par, o que significa que jogou mais quatro tacadas do que o par para completar o campo. Se o golfista der 69 tacadas, a pontuação será -3, ou três abaixo do par.

S

Stroke play

O TomTom Golfer pode ser utilizado para jogos de tacadas normais, designados medal play ou stroke play. Isto envolve a contagem do número total de tacadas realizadas para cada buraco durante um percurso ou uma série de percursos. O vencedor é o jogador que totalizar o menor número de tacadas durante o(s) percurso(s).

Adenda

Como a TomTom utiliza as suas informações

Pode obter informações sobre a utilização de dados pessoais em tomtom.com/privacy.

Informações sobre a bateria e o ambiente

Este produto utiliza uma bateria de polímeros de lítio recarregável, que não é acessível ao utilizador nem substituível. Não abrir a tampa nem (tentar) remover a bateria. As substâncias incluídas no produto e/ou bateria poderão ser nocivas para o ambiente ou para a sua saúde, caso sejam eliminadas de forma incorreta. A bateria incluída no produto terá de ser reciclada ou eliminada corretamente de acordo com a legislação e regulamentação local e sempre separada dos resíduos domésticos.



Diretiva REEE

O símbolo de contentor do lixo, apresentado no produto ou na respetiva embalagem, indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em linha com a Diretiva 2012/19/UE da UE para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este produto elétrico não deve ser eliminado da mesma forma que os resíduos municipais não separados. No final da vida útil do produto, entregue-o no ponto de venda ou nos pontos próprios de recolha municipal para ser reciclado. Desta forma, estará a ajudar a preservar o ambiente.



Temperaturas de funcionamento da bateria

Temperaturas de funcionamento: -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F). Não exponha a bateria a temperaturas superiores ao indicado.

Diretiva ETRT

A TomTom vem por este meio declarar que os equipamentos de navegação pessoal TomTom estão em conformidade com os requisitos fundamentais e outras cláusulas relevantes da Diretiva da UE 1999/5/CE. A declaração de conformidade está disponível em: tomtom.com/legal.



Informações da FCC para o utilizador



O EQUIPAMENTO ENCONTRA-SE EM CONFORMIDADE COM A SECÇÃO 15 DAS NORMAS DA FCC

Declaração da Federal Communications Commission (FCC)

Este equipamento emite energia de radiofrequência e, caso não seja utilizado adequadamente, ou seja, no estrito cumprimento das instruções fornecidas neste manual, poderá causar interferências nas comunicações via rádio e na recepção de televisão.

A sua utilização está sujeita às seguintes duas condições: (1) este equipamento não poderá causar interferências nocivas e (2) este equipamento tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar anomalias no seu funcionamento.

Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites especificados para um equipamento digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. No entanto, não existem quaisquer garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar de facto interferências nocivas na recepção via rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente eliminar as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou coloque a antena recetora noutra local.
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Para assistência, contacte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente.

Quaisquer alterações ou modificações, que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento com os requisitos legais, poderão anular o direito do utilizador de usar o equipamento.

ID da FCC: S4L-8RG0

ID da IC: 5767A-8RG0

Declaração de exposição à radiação de RF da FCC

Os transmissores deste equipamento não podem estar muito próximos de outras antenas ou transmissores, nem ser operados em conjunto com quaisquer outras antenas ou transmissores.

Entidade responsável na América do Norte

TomTom, Inc., 24 New England Executive Park, Suite 410, Burlington, MA 01803

Tel.: +1 866 486-6866 opção 1 (+1-866-4-TomTom)

Informações de emissões para o Canadá

A utilização deste equipamento está sujeita às seguintes duas condições:

- Este equipamento não pode causar interferências.
- Este equipamento tem de aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar anomalias no funcionamento do equipamento.

Funcionamento sujeito à condição de que este equipamento não cause interferências nocivas.

Este aparelho digital de Classe B encontra-se em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

A funcionalidade de seleção do código de país está desativada para produtos comercializados nos Estados Unidos e no Canadá.

O equipamento está certificado segundo os requisitos da norma RSS-210 para 2,4 GHz.

IMPORTANTE

Declaração de exposição à radiação da IC (Industry Canada):

- Este equipamento cumpre os limites da norma IC RSS-102 de exposição a radiações especificados para um ambiente não controlado.
- Este equipamento e a(s) sua(s) antena(s) não pode coincidir ou ser operado em conjunto com quaisquer outras antenas ou transmissores.

Este equipamento cumpre os limites da norma IC de exposição a radiações especificados para um ambiente não controlado. Os utilizadores finais devem respeitar as instruções de funcionamento específicas para fins de conformidade relativamente à exposição a RF. Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a RF da IC, respeite as instruções de funcionamento tal como documentadas neste manual.

Marca de conformidade regulamentar



Este produto exibe a marca de conformidade regulamentar (RCM) para indicar que se encontra em conformidade com as normas aplicáveis na Austrália.

Aviso para a Nova Zelândia

Este produto exibe R-NZ para indicar que se encontra em conformidade com as normas aplicáveis na Nova Zelândia.

Contacto do serviço de apoio ao cliente

Austrália: 1300 135 604

Nova Zelândia: 0800 450 973

Nomes dos modelos

8RG0

Avisos de Copyright

© 2015 TomTom. Todos os direitos reservados. TomTom e o logótipo das "duas mãos" são marcas comerciais registadas da TomTom N.V. ou de uma das suas subsidiárias. Vá a tomtom.com/legal para consultar a garantia limitada e os contratos de licença do utilizador final aplicáveis a este produto.

Linotype, Frutiger e Univers são marcas comerciais da Linotype GmbH, registadas no Instituto Americano de Patentes e Marcas e possivelmente noutras jurisdições. MHei é uma marca comercial da The Monotype Corporation, possivelmente registada em determinadas jurisdições.

Código AES

O software incluído neste produto contém código AES que é propriedade de Brian Gladman, Worcester, UK (Copyright (c) 1998-2008). Todos os direitos reservados.

Termos da licença:

A redistribuição e a utilização deste software (com ou sem alterações) é permitida sem pagamento de taxas ou direitos desde que sejam cumpridas as seguintes condições:

As distribuições de código fonte têm de incluir o aviso de direitos de autor mencionado acima, esta lista de condições e a seguinte rejeição de responsabilidade.

As distribuições de código binário têm de incluir o aviso de direitos de autor mencionado acima, esta lista de condições e a seguinte rejeição de responsabilidade na sua documentação.

O nome do titular dos direitos de autor não pode ser utilizado para recomendar produtos criados com este software sem uma autorização específica por escrito.